



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2090**<sup>-е</sup> ЗАСЕДАНИЕ  
10 ОКТЯБРЯ 1978 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ТРЕТИЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2090) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии: письмо постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12885) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных *Дополнениях к Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2090-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 10 октября 1978 года, 15 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Жак ЛЕПРЕТТ (Франция).

*Присутствуют представители следующих государств:* Боливии, Венесуэлы, Габона, Индии, Канады, Китая, Кувейта, Маврикия, Нигерии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Федеративной Республики Германии, Франции, Чехословакии.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2090)

1. Утверждение повестки дня
2. Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии:

письмо постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12885).

*Заседание открывается в 17 час.*

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

Вопрос, касающийся положения в Южной Родезии:

письмо постоянного представителя Индии при Организации Объединенных Наций от 6 октября 1978 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/12885)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Члены Совета имеют в своем распоряжении текст проекта резолюции, представленный Индией, Кувейтом, Маврикием и Нигерией и распространенный в качестве документа S/12887. В распоряжении Совета имеется также документ S/12885, который содержит текст письма от 6 октября 1978 года представителя Индии в его качестве Председателя Комитета Совета Безопасности, созданного во исполнение резолюции 253 (1968) относительно вопроса о Южной Родезии.

2. Некоторые делегации высказали желание представить поправки к документу S/12887. Для того чтобы облегчить подготовку текста, я предлагаю, если нет желающих выступить, сделать перерыв на 10 минут.

*Заседание прерывается в 17 час. 05 мин. и возобновляется в 17 час. 15 мин.*

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хотел бы сейчас зачитать новый текст пункта 4 постановляющей части, который заменит вариант, распространенный в документе S/12887:

*«Выражает надежду, что Соединенные Штаты Америки будут продолжать оказывать свое влияние, с тем чтобы подлинное правление большинства могло быть достигнуто в Южной Родезии без дальнейших проволочек».*

4. Если нет возражений, то я буду считать, что члены Совета готовы приступить к голосованию по проекту резолюции в исправленном виде [S/12887/Rev.1].

*Проводится голосование поднятием рук.*

*Голосовали за:* Боливия, Венесуэла, Габон, Индия, Китай, Кувейт, Маврикий, Нигерия, Союз Советских Социалистических Республик, Франция, Чехословакия.

*Голосовали против:* голосов против подано не было.

*Воздержались:* Канада, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Федеративная Республика Германии.

*Проект резолюции принимается 11 голосами при 4 воздержавшихся, причем никто не голосовал против<sup>1</sup>.*

5. Г-н ДЖАЙПАЛ (Индия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, моя делегация передает вам поздравления и наилучшие пожелания в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Предстоят большая, важная работа и трудные проблемы. Тот факт, что вы находитесь во главе Совета, ободряет нас. Вы уже в достаточной степени продемонстрировали особые качества и умение, которые необходимы для поддержания авторитета Совета.

6. Вопрос, который мы сегодня рассматриваем, а именно нарушение санкций Совета, явившееся результатом визита в Соединенные Штаты г-на Яна Смита, не настолько прост, как это может показаться. Достойно сожаления, что администрация Соединенных Штатов признала себя вынужденной в этих исключительных обстоятельствах удовлетворить просьбу о визе для г-на Сми-

<sup>1</sup> См. резолюцию 437 (1978).

та, разрешив ему въехать в Соединенные Штаты. Моя делегация не согласна с тем, что отказ в предоставлении визы г-ну Смиту можно было бы рассматривать как нечто столь же плохое, если не худшее, как предоставление ему визы. Худшее — это цель, для осуществления которой использует свой визит г-н Смит. Совершенно ясно, что он стремится получить поддержку возможному отказу или перерыву в осуществлении санкций, поскольку будущее его незаконного режима тесно связано с этим. Поэтому необходимо, чтобы Соединенные Штаты продолжали выполнять санкции и строго их соблюдали. Несомненно, Соединенные Штаты могут сделать это, и, по сути дела, правительство Соединенных Штатов в своем официальном заявлении [S/12885, приложение I] провозгласило намерение продолжать выполнять санкции Совета Безопасности. Моя делегация приветствует это заявление о намерениях.

7. Но, вероятно, бóльшая трудность для Соединенных Штатов будет состоять в том, чтобы убедить г-на Смита в ошибочности его пути и в необходимости передать власть свободно избранному большинству на основе принципа «один человек — один голос». Может оказаться так, что г-н Смит больше поддается давлению, чем убеждению. В любом случае мы надеемся, что оппозиция правительства Соединенных Штатов по отношению к режиму Смита станет более твердой, а силы, выступающие за подлинное правление большинства, укрепятся.

8. В заключение я не могу не выразить мнения, что Совет должен был бы предпринять действия значительно раньше и, конечно, еще до прибытия сюда г-на Смита. В конце концов уже в течение нескольких недель все знали, что г-н Смит собирается прибыть в Вашингтон по приглашению, и поэтому в соответствии со своей резолюцией 253 (1968) Совет мог бы своевременно обратиться с призывом к Соединенным Штатам предотвратить приезд г-на Смита. Тот факт, что Совет не сделал этого, является отражением нашей собственной неудовлетворительной работы. Вопрос, который мы обсуждаем, состоит не в предположении о том, что имеется нарушение санкций, которое должен расследовать Комитет по санкциям, учрежденный во исполнение этой резолюции; это чисто политический вопрос, и он должен быть рассмотрен непосредственно Советом. У нас имеется еще один подобный случай нарушения санкций, о чем говорится в докладе Бингэма [см. S/12894], и я считаю, что Совет сам займется этим вопросом, а не оставит его на рассмотрение Комитета по санкциям.

9. Г-н КАРПИО КАСТИЛЬО (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Моя делегация считает, что мы рассматриваем серьезный вопрос, который касается авторитета Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. Более того, он затрагивает сам престиж Организации, поскольку одно государство-член не выполнило резолюцию Совета, касающуюся отношения к южно-

дезийскому режиму, представляемому г-ном Яном Смитом.

10. Г-н Смит — это мятежник против правительства метрополии, которая управляла этой территорией, и его правительство узурпировало эту власть, с тем чтобы установить господство расистского меньшинства над народом Зимбабве, который должен получить право свободно решить свою собственную судьбу. Г-н Смит и группа его последователей помешали процессу деколонизации, который был начат Соединенным Королевством, и постоянно выступали против международного сообщества, игнорируя резолюции Совета Безопасности. 12 ноября 1965 года Совет принял резолюцию 216 (1965), в которой была провозглашена незаконность этого фальшивого правительства и в которой осуждалось его упрямство, выражающееся в отказе демократическим путем решить вопрос о территории Зимбабве.

11. В этих условиях в результате пособничества и очень сильного давления реакционных кругов г-ну Смиту было направлено приглашение посетить Соединенные Штаты, явная цель которого состояла в том, чтобы воспрепятствовать любым шагам, направленным на поиски справедливого решения этой проблемы. Моя делегация считает, что внутренние решения заслуживают уважения тогда, когда они принимаются государствами в осуществление их суверенных прав, но когда такие решения касаются международных обязательств и игнорируют обязательства, принятые государствами в ходе соглашений, участниками которых они являются, мы считаем своим долгом обратить внимание на такие решения, которые приводят к обратным результатам.

12. Мы хорошо знаем, откуда проистекают такие шаги. Они диктуются отвратительными мелкими экономическими интересами, для удовлетворения которых эти непримиримые силы предпринимая подобные шаги, действуя наперекор прогрессивному ходу истории. Это те самые круги, которые до недавнего времени выступали против инициативы, предпринятой президентом Картером и направленной на подписание договора о Панамском канале, который исправил так долго существовавшие несправедливости и имперские акты. Это те самые силы, которые постоянно выступают за возвращение «холодной войны». Это люди, которые на целый век отстают от жизни и которые проявляют твердолобость и упрямство, мешающие им ясно видеть те преимущества, которые они могут сами получить, если будут идти в ногу с современностью. Эти круги, которые сейчас предлагают защиту и поддержку незаконному режиму Смита, относятся к числу тех, кто оказывает помощь и поддержку незаконному, коварному и деспотическому режиму Сомосы в Никарагуа и протсает действия геноцида, проводимые этой диктатурой против мужественного и благородного народа Никарагуа.

13. Наша делегация считает, что, действуя таким образом, они вынуждают этих людей к на-

силию как к единственной действенной форме борьбы за освобождение от репрессий тирании. Мы считаем, что, к счастью, подобные круги представляют слишком малое меньшинство по сравнению с подавляющим большинством, которое не разделяет их отжившей и обскурантистской философии. Возможно, что, действуя таким образом, они одержат частичные победы, но в равной степени несомненно и то, что в конечном итоге они будут разбиты, потому что они идут против хода истории, против здравого смысла и этики международного сообщества.

14. Моя делегация также считает, что присутствие Яна Смита в Соединенных Штатах в силу негативных последствий может подорвать способность международного сообщества в области переговоров по мирному урегулированию проблемы незаконной оккупации и независимости Намибии. Нарушение решений Совета Безопасности может лишь поощрять тех в Южной Африке, кто убежден в том, что твердая линия, жесткий подход рано или поздно принесут плоды в плане ослабления позиций тех, кто имеет в своем распоряжении наиболее действенные инструменты оказания давления на самых ярких защитников и сторонников незаконного режима и колониализма. В этом отношении прецедент, созданный визитом Смита в Соединенные Штаты, не мог бы иметь более отрицательные последствия.

15. Голосуя за резолюцию, которую мы только что приняли, моя делегация хотела бы еще раз подтвердить свою убежденность в том, что мы должны и впредь оказывать давление на незаконный режим Смита, с тем чтобы обеспечить передачу власти правительству, представляющему подлинное большинство народа Зимбабве, что является предварительным условием его законности и, следовательно, его признания международным сообществом.

16. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Разрешите мне, сэр, начать с поздравления в связи с вашим вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. За несколько дней, прошедших с тех пор, как вы приняли на себя руководство Советом, вы уже проявили исключительное умение и достойное спокойствие, которое вызывают искреннее восхищение. Мы желаем вам удачи и заверяем вас в нашем содействии.

17. Я хотел бы выразить нашу признательность бывшему Председателю, послу Гулинскому (Чехословакия), который столь умело руководил работой Совета в прошлом месяце. Мы искренне благодарим его.

18. Моя делегация выступала за созыв официального заседания Совета Безопасности для обсуждения визита Смита в Соединенные Штаты. Моя делегация считает, что проведение такого заседания имеет большое значение, так как оно подчеркивает, что Совет рассматривает факт визита с необходимой серьезностью. Мы придерживались той точки зрения, что тайный обмен мне-

ниями или закрытое заседание Совета на неофициальной сессии несоизмеримо с тяжелыми последствиями визита Смита. У нас нет причин сомневаться в искренности правительства Соединенных Штатов, но мы уверены, что Смит воспользуется этим визитом, для того чтобы начать пропагандистское наступление и убедить американское общественное мнение в правильности его внутреннего урегулирования. Вчерашний день был памятным для него днем в Нью-Йорке. Мы скептически относимся к преимуществам такого визита в отношении возможности использования его для давления на Смита в вопросе правления большинства в Зимбабве. Моя делегация обратила внимание на опасность предоставления г-ну Сми-ту широкой возможности для гласности. Он находится на гребне волны пропаганды в своей кампании популяризации внутреннего урегулирования среди американского общественного мнения.

19. Созыв Совета для подтверждения резолюции 253 (1968), включая пункт 5b, свидетельствует о понимании Советом целей этого визита. Он не мог остаться безучастным перед лицом столь вопиющего нарушения его резолюции. Несомненно, что именно продолжающееся нарушение этой резолюции способствует существованию незаконного режима. Некоторые говорят, что на фоне этого визит Смита в Соединенные Штаты, может быть, и не выглядит столь трагично, но именно его значение и его последствия вынудили Совет обсудить его и предпринять действия, для того чтобы предотвратить повторение нарушения своей резолюции. Руководствуясь именно этими соображениями, моя делегация выступила в качестве одного из авторов только что принятого проекта резолюции.

20. Деликатность вопроса о санкциях заключается в том, что все сооружение развалится, если будет удален один компонент. Нарушения должны пресекаться еще в зародыше, иначе те, кто не хочет применения санкций, последуют их примеру. Другими словами, действия Соединенных Штатов не должны открыть путь другим. В этой связи моя делегация рада отметить, что Соединенные Штаты не выступали против воли членов Совета, призвавших их правительство скрупулезно соблюдать условия резолюций Совета в отношении санкций. Это свидетельствует о том, что визит проходит вопреки коллективной воле Совета.

21. Моя делегация хотела бы также выразить возмущение против тех фанфар, которыми окружен визит Смита в Соединенные Штаты. Вполне очевидно, что Смит использует самые современные средства американской массовой информации, для того чтобы обратить их в свою пользу. Это убеждает нас в опасности восхваления и защиты незаконных действий. Несомненно, это означает крушение сохранявшегося в международном масштабе замалчивания политики расистского меньшинства, возглавляемого Смитом. Был предложен выход из политической и пропагандистской изоляции, и Смит, не теряя времени, максималь-

но воспользовался возможностью представить свои взгляды и проклинал своих врагов, которых он изобразил как ненасытных кровопийц.

22. Оппозиция решению правительства Соединенных Штатов становится еще более законной в свете того факта, что игнорируемому в международном масштабе незаконному режиму предоставлена возможность высказать свои агрессивные взгляды в городе, в котором находятся Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, той самой Организации, которая объявила этот режим незаконным и наложила на него санкции с целью добиться его падения. Эти действия становятся все более несостоятельными, особенно в свете широко разрекламированной заботы о правах человека. Мы должны здесь принять меры против акта, который идет вразрез с правами человека, в нарушение основных свобод человека и в нарушение резолюций Совета Безопасности и Устава Организации Объединенных Наций. Ни в коей степени не способствует правам большинства в Зимбабве то, что незаконный режим встречает торжественный пропагандистский прием, который обычно оказывается только привилегированным.

23. В этом отношении моя делегация выражает разочарование, поскольку четыре западных государства не поддержали резолюцию.

24. Моя делегация рада тому, что Совет быстро отреагировал на мрачные события, которые несостоятельны даже с точки зрения прав человека, не говоря уже об их политической направленности, как открытое неповиновение авторитету Совета. Чувство безотлагательности вместе с сожалением, которое побудило Совет принять эту резолюцию, не должно быть растрчено на тех, кто вдохновлял ненавистную пропагандистскую кампанию, проводимую Яном Смитом.

25. Моя делегация надеется, что реакция Совета на решение правительства Соединенных Штатов найдет отражение в средствах массовой информации и что она не будет утрачена в связи с шумом, поднятым вокруг визита Смита. Следует признать, что средства массовой информации вообще не любят банальностей, но верно также и то, что аморально поощрять беззаконие. Более того, совершенно очевидным является то, что незаконный режим в Зимбабве хочет втянуть Соединенные Штаты в защиту внутреннего урегулирования, так же как он хочет того, чтобы Соединенные Штаты согласились с их мнением о том, что США все же могут оказать поддержку этой внутренней сделке. Короче говоря, все дело сводится к заключению сделки, которую Совет Безопасности объявил неприемлемой. Моя делегация рада отметить быстроту действий Совета, и она надеется, что переговоры о заключении этой сделки, на которую г-н Смит возлагает столько надежд, не получат никакой поддержки.

26. Г-н ЧЭНЬ Чу (Китай) *(говорит по-китайски)*: Г-н Председатель, недавно, вопреки решительному сопротивлению международного об-

щественного мнения, правительство Соединенных Штатов приняло вопиющее решение о выдаче въездных виз главарю расистского режима в Южной Родезии Яну Смиту и другим лицам. Это находится в резком противоречии с соответствующими положениями Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Совета Безопасности по вопросу о введении обязательных санкций против расистского режима Южной Родезии и является нарушением этих положений. Тот факт, что Соединенные Штаты — постоянный член Совета Безопасности, — проголосовав за принятие резолюции 253 (1968), сочли целесообразным прибегнуть к такого рода действиям, усугубляет данный вопрос. Китайская делегация не может не выразить в связи с этим своего глубокого сожаления.

27. В последние годы в связи с развитием в Зимбабве национально-освободительного движения и мощным давлением со стороны международного общественного мнения расистский режим Смита сталкивается с трудностями как у себя в стране, так и за ее пределами и обнаруживает, что изоляция его все больше увеличивается. Усиленная репрессия против народа Зимбабве у себя в стране, этот режим непрестанно совершает акты агрессии против соседних с ним стран и упорно проталкивает свой политический трюк с так называемым «внутренним урегулированием», пытаясь узаконить режим белых расистов и тем самым сохранить свое реакционное правление. В этих обстоятельствах действия правительства Соединенных Штатов не могут не вызвать озабоченности.

28. Я хотел бы указать на то, что после принятия резолюции 253 (1968) о санкциях против расистского режима Южной Родезии эта резолюция не выполняется эффективным образом. Совет Безопасности не должен оставаться равнодушным к этому. Китайская делегация считает, что Совет должен серьезным образом рассмотреть вопрос об указанном нарушении со стороны правительства Соединенных Штатов, а также о том, чтобы до достижения подлинной независимости народом Зимбабве санкции, введенные против расистского режима Смита, лишь укреплялись, но никоим образом не ослаблялись.

29. Г-н ПЕТРИ (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Я буду краток в своем выступлении, потому что я считаю, что беспристрастное рассмотрение фактов наглядно продемонстрирует то, что Соединенные Штаты были в первых рядах тех, кто занимался поисками мирного решения этой глубоко волнующей проблемы Родезии.

30. Решение Соединенных Штатов о выдаче визы Яну Смиту на исключительном основании было принято после самого тщательного рассмотрения этого вопроса. Принимая это решение, мое правительство глубоко сознавало свое обязательство по Уставу Организации Объединенных Наций о введении и осуществлении санкций против не-

законного режима Родезии. Мы также глубоко сознавали конечную цель этих санкций, а именно покончить с незаконным режимом и предоставить независимость Зимбабве на основе правления большинства его населения. Таким образом, виза в конце концов была выдана потому, что это позволило бы продолжить дискуссии, которые Соединенные Штаты и другие вели в разных местах с многочисленными сторонами в этой родезийской трагедии. Выдача данной визы означает, что имеется еще один шанс продвинуть дело правления большинства и мирного урегулирования. Это не означает, что Соединенные Штаты решили нарушить свой долг, признать режим Смита или снять эмбарго на торговлю с Родезией.

31. Что касается проекта резолюции, который рассматривался сегодня, то Соединенные Штаты не будут высказываться по поводу его достоинств, объективности или беспристрастности, с которыми он представляет данный вопрос. Соединенные Штаты воздержались при голосовании, поскольку мы являемся стороной в данном конкретном вопросе, а также исходя из духа пункта 3 статьи 27 Устава Организации Объединенных Наций.

32. Г-н ТРОЯНОВСКИЙ (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего поздравить вас с принятием на себя высоких и ответственных обязанностей Председателя Совета в этом месяце. Нам приятно видеть на этом посту представителя Франции — страны, с которой у нас прочно установились и успешно развиваются отношения всестороннего сотрудничества в интересах мира и разрядки международной напряженности. Позвольте выразить уверенность в том, что ваш незаурядный дипломатический опыт и личные качества послужат залогом успешного выполнения вами функций Председателя.

33. Хотелось бы также выразить сердечную признательность представителю братской Чехословацкой Социалистической Республики товарищу Гулинскому, который с таким мастерством и умением руководил работой Совета в прошлом месяце. Мы хотели бы присоединиться к той высокой оценке его деятельности в качестве Председателя Совета, которая была уже здесь высказана.

34. Делегация Советского Союза считает весьма своевременным созыв заседания Совета Безопасности для рассмотрения вопроса о положении в Южной Родезии в связи с неправомерными действиями правительства Соединенных Штатов, разрешившего въезд в страну главе незаконного расистского режима Яну Смигу и другим членам так называемого исполнительного совета из числа коллаборационистов-африканцев.

35. Мы разделяем глубокую озабоченность действиями Соединенных Штатов, выраженную в совместном заявлении группы африканских государств [S/12885, приложение II]. Мы разделяем также содержащуюся в этом заявлении оценку указанных действий Соединенных Штатов как подрывающих усилия международного

сообщества по изоляции незаконного режима в Южной Родезии и поощряющих этот режим к дальнейшему проведению политики репрессий и крайней жестокости в отношении народа Зимбабве.

36. Какие бы доводы ни приводились представителями Соединенных Штатов в оправдание этой акции, факт остается фактом. Налицо грубое нарушение Соединенными Штатами многочисленных резолюций Совета Безопасности, запрещающих оказание любой моральной или политической поддержки южнородезийскому режиму и устанавливающих широкие и конкретные санкции в отношении этого режима. В частности, действия Соединенных Штатов противоречат резолюции 253 (1968), которая предусматривает, что все государства — члены Организации Объединенных Наций должны принимать все возможные меры, чтобы воспрепятствовать въезду на их территорию лиц, которых они имеют основания считать способствовавшими или содействовавшими неправомерным действиям незаконного режима в Южной Родезии. Очевидно также, что действия Соединенных Штатов фактически являются еще одним шагом на пути придания видимости законности маневрам Смита, который стремится осуществить так называемое внутреннее урегулирование с целью сохранения в Родезии колониального расистского режима. Тем самым Соединенные Штаты грубо нарушают положения резолюции 423 (1978) от 14 марта 1978 года, которая объявляет незаконным и неприемлемым любое внутреннее урегулирование в Зимбабве под эгидой незаконного режима и призывает все государства не признавать такое урегулирование.

37. Вопреки утверждениям о том, что предпринятые администрацией Соединенных Штатов действия якобы имеют целью побудить режим Смита к уступкам, мы являемся свидетелями помпезного приема, оказываемого Смигу в США, и предоставления ему широких возможностей для пропаганды своих взглядов. Все это лишь поощряет его к тому, чтобы и впредь бросать вызов Организации Объединенных Наций, отвергать ее требования о незамедлительном установлении в Зимбабве подлинного правления большинства.

38. Нельзя не видеть связи между приездом Смита в Соединенные Штаты и развернувшейся здесь кампанией за полную отмену санкций против режима Смита, нашедшей отражение в резолюции американского конгресса в пользу такой отмены. Южная Родезия, как известно, является важным бастионом расизма и колониализма на юге Африки, где сосредоточены экономические интересы крупных западных монополий. Очевидно, что весьма влиятельные круги в США, включая и американских законодателей, настойчиво стремятся к тому, чтобы не допустить подлинного самоопределения народа Зимбабве, любыми средствами удержать контроль над родезийской ситуацией, сохранить позиции западных монополий в этой стране.

39. Вопрос, которым сегодня занимается Совет Безопасности, имеет и более широкое, принципиальное значение. Решение правительства Соединенных Штатов о выдаче визы на въезд в страну Яну Смиту и его сообщникам вызывает самую серьезную озабоченность, поскольку представляет собой прямое нарушение обязательного решения Совета Безопасности, со стороны государства — постоянного члена Совета Безопасности, одного из основателей Организации. Оно противоречит обязательству, взятому на себя Соединенными Штатами в соответствии со статьей 25 Устава, предусматривающей, что члены Организации Объединенных Наций соглашаются «подчиняться решениям Совета Безопасности и выполнять их».

40. Эти действия Соединенных Штатов ведут к подрыву авторитета Совета Безопасности, наносят ущерб эффективности его мер по осуществлению целей и принципов Устава, противоречат неоднократным заверениям со стороны Соединенных Штатов в том, что они стремятся к укреплению Организации Объединенных Наций.

41. В свете того, что речь, по существу, идет о нарушении Устава, было бы важно, чтобы Совет Безопасности осудил незаконные действия Соединенных Штатов и решительно потребовал немедленного прекращения вопиющих нарушений режима санкций против Южной Родезии. Тем не менее советская делегация сочла возможным поддержать представленный Совету проект резолюции, учитывая, что в нем выражаются сожаление и озабоченность в связи с рассматриваемыми действиями правительства Соединенных Штатов, противоречащими резолюции 253 (1968) и обязательствам Соединенных Штатов по статье 25 Устава, и содержит призыв к Соединенным Штатам строго соблюдать санкции в отношении Южной Родезии, установленные Советом.

42. Советская делегация неоднократно заявляла в Совете Безопасности и других органах Организации Объединенных Наций, что только путем полной ликвидации незаконного режима Южной Родезии в любых его модификациях можно обеспечить подлинное самоопределение народа Зимбабве. Если этот режим до сих пор существует и продолжает бросать вызов мировому сообществу, то происходит это потому, что соответствующие решения и санкции Совета Безопасности не соблюдаются некоторыми государствами-членами.

43. Для того чтобы покончить с господством расистов в Южной Родезии, необходимо добиться всемерного укрепления режима санкций, установленных в соответствии с главой VII Устава. Очевидно, что любые заявления о «диалоге» с расистами, о необходимости воздействия на них «убеждением» лишь уведут в сторону от эффективных мер, действительно направленных на решение южнородезийской проблемы.

44. Руководствуясь своим принципиальным курсом на полную ликвидацию всех остатков системы колониального угнетения, всех очагов колониализма и расизма, Советский Союз и впредь

будет поддерживать усилия, направленные на безотлагательную передачу власти в Зимбабве подлинным представителям народа этой страны в лице Патриотического фронта.

45. Г-н БАРТОН (Канада) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к другим ораторам и выразить уважение вам и вашей стране в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности. Нынешний месяц будет напряженным. Я убежден, что вы принесете новые черты в нашу работу. Кроме того, г-н Председатель, хотелось бы с признательностью отметить работу вашего предшественника посла Гулинского.

46. При рассмотрении вопроса, стоящего перед нами, канадское правительство приняло во внимание трудные и сложные факторы, характерные для обстановки в Родезии. Мы признаем, что решение правительства Соединенных Штатов разрешить Яну Смиту посетить их страну было нарушением резолюции 253 (1968) Совета Безопасности, которая устанавливала санкции против Родезии. Канада всегда рассматривала эффективное применение таких мер в качестве ключевого элемента в обеспечении полновесного международного давления на незаконный режим в Солсбери.

47. Однако мы помним о необходимости использовать все средства, для того чтобы увеличить возможность достижения реального прогресса в переговорах, в которых участвуют все стороны, вовлеченные в конфликт. Мы отмечаем, что правительство Соединенных Штатов указало, что визит был разрешен на исключительной основе в надежде, что он действительно мог бы привести к этому результату. Ясно, что продолжающиеся кровопролитие и страдания делают необходимость нахождения решения еще более безотлагательной, чем когда-либо.

48. По мнению Канады, отнюдь не очевидно, что результаты этого визита будут обязательно вредными для целей, которые все мы поддерживаем, и в связи с этим Канада решила воздержаться при голосовании по этой резолюции. Мы надеемся, что правительство Соединенных Штатов добьется успеха в своих усилиях в ходе этого визита, направленных на то, чтобы убедить Смита и его коллег в жизненной необходимости продвижения к подлинной передаче власти большинству. Пусть никто не ошибается на этот счет: правление большинства неизбежно. Единственное, в чем заключается вопрос, — это может ли оно быть достигнуто лишь ценой нового кровопролития или мирными средствами. Моя страна полностью убеждена, что Соединенные Штаты будут продолжать в сотрудничестве с Соединенным Королевством и при поддержке всех членов Организации Объединенных Наций делать все возможное для достижения мирного урегулирования в Родезии в возможно более короткий срок.

49. Г-н РИЧАРД (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Сэр, я хотел бы начать

выступление повторением пожеланий, высказанных сегодня днем за этим столом, и поздравить вас в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Я думаю, это будет трудный месяц. Говоря от имени Соединенного Королевства, я хотел бы сказать, что мы рады видеть вас, искусного дипломата, на посту руководителя Совета.

50. Я также хотел бы выразить нашу благодарность послу Гулинскому за то мастерство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце, также очень трудном, но из которого мы вышли, я думаю, относительно без потерь.

51. Поручив мне воздержаться при голосовании по этой резолюции, мое правительство просило меня ясно заявить, что оно поступает так отнюдь не из несогласия с позитивными элементами текста. Английское правительство полностью остается преданным делу решения проблемы Родезии в духе англо-американских предложений от 1 сентября 1977 года [S/12393], а также делу соблюдения соответствующих резолюций Совета Безопасности. В сотрудничестве с правительством Соединенных Штатов мы будем и далее делать все, что в наших силах, для содействия урегулированию в Родезии, которое приведет территорию к юридической независимости в мирных условиях и в соответствии с пожеланиями народа. Именно в контексте этого тесного сотрудничества мое правительство пришло к выводу, что Соединенное Королевство должно воздержаться при голосовании.

52. Английское правительство с тех пор, как идея такого визита впервые была выдвинута, высказывало мнение, что решение о том, допустить ли Смита и его коллег в Соединенные Штаты или нет, должно принять правительство Соединенных Штатов. Это решение проистекает из политической и юридической системы, отличной от той, которая существует в Соединенном Королевстве. Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что министр иностранных дел моей страны сегодня отказался удовлетворить просьбу английских парламентариев о предоставлении иммунитета от судебного преследования г-ну Смигу для посещения Соединенного Королевства на обратном пути из Соединенных Штатов, хотя г-н Оуэн также отметил, что, если появятся убедительные причины для предоставления иммунитета в интересах урегулирования путем переговоров, правительство рассмотрит их.

53. Но основной вопрос, который, я знаю, этот визит поднял в умах многих людей, на деле гораздо шире, чем узкий вопрос о том, должна ли была быть предоставлена г-ну Смигу виза на въезд в Соединенные Штаты или нет, — а пропаганда г-на Смита, конечно, внесла здесь свой вклад, — это вопрос о том, остается ли правительство Соединенных Штатов искренне приверженным принципам и идеалам, воплощенным в предложениях, которые мы вместе с ними выработали более года назад и с тех пор делали все для

претворения их в жизнь. В этом мое правительство глубоко убеждено.

54. Мы приветствуем обязательство, вновь высказанное в совместном заявлении Соединенных Штатов и Соединенного Королевства, которое было принято после визита г-на Смита к государственному секретарю Вэнсу 9 октября, а также приветствуем тот факт, что правительство Соединенных Штатов смогло использовать визит г-на Смита, для того чтобы еще раз призвать его серьезно рассмотреть рамки урегулирования, которые были предложены ему, и согласиться на встречу всех сторон.

55. Г-н ФОН ВЕХМАР (Федеративная Республика Германии) (*говорит по-английски*): Я очень рад видеть вас, сэр, на посту Председателя на сегодняшнем заседании Совета Безопасности и Председателя в этом месяце. Наше сотрудничество с вами будет отмечено тесными и дружественными узами, существующими между нашими двумя делегациями в Совете Безопасности и между нашими двумя странами.

56. Мы также хотели бы высказать благодарность и дать высокую оценку деятельности посла Гулинского, который так умело и со знанием дела руководил в прошлом месяце порой исключительно трудными прениями.

57. Позвольте мне кратко изложить позицию моей делегации по рассматриваемому вопросу.

58. В соответствии с резолюцией 423 (1978) мое правительство воздержалось от выражения какого бы то ни было признания так называемого внутреннего урегулирования. Мы продолжаем верить в то, что только процесс переговоров, в которых участвуют все заинтересованные стороны, и в частности все политические группировки страны, может открыть путь к справедливому и прочному решению родезийского конфликта и к достижению международно признанной независимости Зимбабве.

59. Тем временем Федеративная Республика Германии придерживается решения Совета относительно санкций против Родезии. Мое правительство приняло все необходимые меры, находящиеся в его компетенции, для предотвращения любого нарушения этого решения и будет и впредь делать это. Г-н Смит поэтому не смог бы въехать в Федеративную Республику Германии.

60. Учитывая существующие санкции, визит руководящих представителей незаконного режима Солсбери в Соединенные Штаты вызвал тревогу и опасения в международном сообществе и в самих Соединенных Штатах. Моя делегация признательна за объяснения, данные правительством Соединенных Штатов Америки. Мы убеждены, что все соответствующие аспекты проблемы были должным образом учтены при принятии им этого решения. В частности, мы отметили, что не было стремления каким-либо способом выразить какое-то признание этого режима и что правительство Соединенных Штатов готово использовать все возможности, для того чтобы убедить все сторо-

ны в необходимости переговоров и компромисса в качестве единственной альтернативы войне и насилию.

61. Учитывая особую роль, которую Соединенные Штаты вместе с Соединенным Королевством приняли на себя в процессе переговоров по Родезии, объяснения, данные делегацией Соединенных Штатов, по мнению моей делегации, представляются достаточными, и не было необходимости принимать резолюцию того рода, которая только что была принята. Поэтому моя делегация воздержалась при голосовании по этой резолюции.

62. Г-н ГАРРИМАН (Нигерия) (*говорит по-английски*): Сэр, это первая официальная встреча Совета, на которой я присутствую, под вашим председательством. Я присоединяюсь к поздравлениям других ораторов по случаю вашего избрания на пост Председателя Совета в течение октября. Вы представляете страну, в которой я имел честь работать в течение шести лет в качестве посла и пытался развить весьма сердечные отношения между нашими двумя странами. Однако по некоторым аспектам, когда речь заходила о вопросе о Южной Африке и сделках вашей страны с южноафриканским режимом по поставкам вооружений, я как Председатель Специального комитета против апартеида весьма критически выступал с осуждением Франции, и я полагаю, что это полностью соответствовало политике моей страны.

63. Сегодня вы не услышите от меня осуждения Франции. Я наблюдал за изменением политики, и сегодня я был свидетелем квинтэссенции этой новой политики, когда вы и ваша делегация отмежевались от интриг и от клики — от «пятерки», как их называют некоторые, — проголосовав за простую и искреннюю резолюцию, отражающую характер всех тех решений, которые мы приняли здесь, в Совете, за большую часть предпринятых нами действий и большинство тех целей, которых мы пытались достигнуть.

64. Я хотел бы также поздравить предыдущего Председателя Совета посла Гулинского, моего доброго друга и соседа, за блестяще проведенную им работу в сентябре.

65. Моя делегация была удивлена тем, что Канада и Федеративная Республика Германии воздержались при голосовании по резолюции, о которой я говорил выше, не меньше, чем тем, что правительство Соединенных Штатов пригласило Яна Смита посетить эту страну, а может быть, даже и больше. Я с удивлением, сожалением и тревогой выслушал объяснение и, если можно так сказать, экспликацию тех причин, которыми ряд западных делегаций объяснили то, что они воздержались при голосовании.

66. Я полагаю, что, как сказал представитель Соединенного Королевства, в Европе уже нарастает давление, начиная с Соединенного Королевства, как мы все ожидали, где некоторые политики-консерваторы просят разрешить Яну Смиту въезд в Лондон. Ящик Пандоры уже открыт, и мы в будущем еще многое услышим об этом.

67. Я хочу обратить внимание на то, что, если мы займемся историей вопроса о Родезии, то ясно, что, как сказал представитель одной из держав мира, англичане пытались стать спиной к этому вопросу и они делали это при каждом удобном случае. Они делали не только это, но шли еще дальше и принимали прямые меры по поддержке режима Яна Смита. Меня не удивит, если, несмотря на заявления о том, что они не допустят Яна Смита в Соединенное Королевство, они все-таки когда-нибудь это сделают. Очевидно, они просто ищут повода сделать это.

68. В 1965 году я лично — и я неоднократно говорил об этом — присутствовал при том когда премьер-министр Соединенного Королевства сделал заявление о том, что даже если Смит и отделится, то правительство Соединенного Королевства не прибегнет к применению силы. Естественно, что одностороннее объявление независимости становится автоматическим, если вы заранее выступаете с таким заявлением.

69. Я решил воздержаться от упоминания о докладе Бингэма, но мы все знаем об этом. Это — самый недавний пример того, о чем я не хотел бы говорить, чтобы не прибегать к превосходной степени прилагательных, которые повредили бы сердечным отношениям, установившимся у меня с представителем Соединенного Королевства и, я полагаю, по-прежнему существующим между его страной и моей страной.

70. В 1965 году, когда расистский режим Яна Смита провозгласил то, что называется односторонним объявлением независимости, справедливо охарактеризованным английским правительством как измена Британской короне, это правительство должно было принять какие-то меры. Как я уже говорил недавно на другом форуме, англичане умеют вести войны — по-видимому, в Белизе они будут воевать, — когда речь идет о том, что независимость и свобода будут предоставлены народу. Они никогда не могли воевать за то, чтобы дать свободу и независимость народу. В этом заключается трагедия для страны, которая пользуется прекрасной репутацией одной из величайших демократий в мире. Совет Безопасности объявил, что одностороннее провозглашение независимости было изменой Британской короне. В 1966 году в единодушно принятой резолюции, которую поддержало само Соединенное Королевство, Совет обратился к английскому правительству с призывом подавить этот мятеж. Как я уже сказал, мы знаем, какие меры приняло Соединенное Королевство.

71. Соединенное Королевство говорит о разногласиях между зимбабвийцами, которые, как предполагается, оно должно в качестве посредника разрешить вместе с Соединенными Штатами. Ян Смит — преступник, не представляющий никого, кроме горстки крайне эгоистичных, преступных современных поселенцев, ныне стал стороной, а Соединенное Королевство — колониальная держава, как я сказал, — стало посредником в переговорах.

72. Мы и раньше видели такие трюки. Мы наблюдали их в Индии, Кении и Нигерии. Но в Родезии, после всех годами длившихся переговоров, это более чем жестокая насмешка. Ян Смит не имеет права находиться где бы то ни было, — он должен находиться только под стражей английских властей. Соединенное Королевство ответственно за передачу власти народу в соответствии с резолюцией 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи.

73. Никто никогда не мешал родезийским лидерам посещать любую часть мира. Между прочим, у меня на столе лежит целая гора писем от Ситоле и от некоторых других лиц из Намибии с просьбой о встречах, и у меня были встречи с Музорева. Все они имели место в этой стране и за ее пределами. Мы не возражали против этого; они — члены этого правительства. Они поступали так, как считали нужным. Но когда такая великая страна, как Соединенные Штаты, идет против своих собственных слов и когда она законность подменяет давлением, которое кое-кто может характеризовать как демократию, тогда нам приходится задуматься над тем, что же представляет собой авторитет Совета Безопасности. Я пойду еще дальше и скажу, что, хотя мы и ценим то, что для этой делегации вопрос является ясным и что она не поступала нечестно, поддавшись этому давлению, а также что правительство Картера последовательно в своей позиции в отношении Родезии, тем не менее достойно большого сожаления, когда мы читаем, что то, что произошло, было сделано «в интересах осуществления любых усилий в целях окончательного урегулирования родезийской проблемы», и далее, что они намерены «использовать эту уникальную возможность для продолжения обсуждений» [S/12885, приложение I]. Если бы не это, меня бы вообще не интересовал приезд Смита. Но когда *raison d'être* предоставляется делу, противоречащему обязательствам, принятым в соответствии с Уставом, тогда это вопрос весьма серьезный. Я процитирую из резолюции 253 (1968), потому что некоторые могут не знать, почему мы так серьезно отнеслись к такому малозначащему вопросу. В этом пункте Совет постановил, что все государства-члены должны:

«принимать все возможные меры, чтобы воспрепятствовать въезду на их территории лиц, которых они имеют основание считать обычно проживающими в Южной Родезии и которых они имеют основание считать способствовавшими или содействовавшими или, возможно, способствовавшими или содействовавшими неправомерным действиям незаконного режима Южной Родезии или любой деятельности, которая предназначается для того, чтобы уклониться от любых мер, по которым вынесено решение в этой резолюции или в резолюции 232 (1966) от 16 декабря 1966 года».

74. Как африканская группа совершенно правильно заявляет в документе, из которого я цитировал [там же, приложение II], статья 25 Ус-

тава призывает каждого члена Организации Объединенных Наций принимать и выполнять решения Совета Безопасности.

75. Совершение таких актов, как тот, который Совет рассматривает сегодня, становится еще более серьезным, когда делегация сама поддержала резолюцию, которую она не выполняет.

76. 49 африканских стран начинают задумываться, не оказались ли они в дураках. Мы решили на заседаниях Организации африканского единства в Лусаке и в Либревиле создать Патриотический фронт. Это было хорошо взвешенное решение. Там были Ситоле и Музорева, борющиеся за признание их как части этого фронта. На одном из этапов мы называли это Фронтом патриотических сил. Они же не могли показать нам, где были их силы.

77. Как я говорил ранее, 49 африканских государств решили поддержать подлинных лидеров страны Родезии, и мы считаем, что играть на руку Яну Смигу, который был объявлен международным мятежником и который, я повторяю, должен быть заключен в тюрьму за предательство, является не чем иным, как наглым актом.

78. Я закончу свое выступление, повторив то, что я сказал выше. Моя делегация не считает, что администрация Картера действовала недобросовестно. Мы скорее обеспокоены тем, что для оправдания присутствия здесь Смита были приведены некоторые несколько поверхностные аргументы.

79. Г-н ФУЭНТЕС ИБАНЬЕС (Боливия) (*говорит по-испански*): Делегация Боливии, как она уже ясно высказалась в Комитете Совета Безопасности, созданном в соответствии с резолюцией 253 (1968), полностью разделяет тревогу в связи с предоставлением правительством Соединенных Штатов въездных виз г-ну Яну Смигу и членам его незаконного режима в обход ясных положений решений Совета.

80. Соединенные Штаты, как и любое другое государство, могут в осуществление своего суверенитета принимать решения, которые диктуются их интересами. Но в данном случае осуществление этих полномочий является достойным сожаления актом, потому что как в правовом, так и в политическом плане это подрывает авторитет высшего органа Организации. Это также — и мы должны это признать, как бы ни было больно, — создает прискорбный прецедент, который имеет тем большее значение, поскольку эта мера представляет собой вопиющее нарушение обязательств, принятых Соединенными Штатами в качестве постоянного члена Совета Безопасности.

81. Таким образом, возникло тревожное положение. Мы вновь оказываемся в области отвратительных исключений, ибо, в то время как одна часть международного сообщества должна выполнять свои обязательства даже ценой испытаний и суровых жертв — и это, безусловно, справедливо в отношении непосредственных соседей Ро-

дезии в плане санкций против Родезии,— некоторым привилегированным странам, видимо, решено не выполнять своих обязательств, если они считают, что их интересы или давление изнутри требуют этого.

82. Именно в этом серьезность данного случая. Влиятельные круги, оказывающие давление изнутри, существуют везде. И именно против них должны защищаться правительства, когда речь идет о принципах и нормах поведения,— принципах и нормах поведения, нашедших свое отражение в решениях, которые были приняты по доброй воле и которые в настоящем случае представляют собой обязательство и ответственность по отношению к историческому процессу деколонизации и ликвидации всех форм расовой дискриминации, в котором мы все должны участвовать.

83. Перед Советом Безопасности и Комитетом, созданным в соответствии с резолюцией 253 (1968), в настоящее время встает очень трудный вопрос: насколько была ослаблена сила их мандата? Может быть, это придало новые силы оппортунистам и авантюристам, что позволяет им достичь своих целей, не исправляя этого незаконного положения или не отказавшись от своего мятежа? Должны ли мы принять как законные периодические противоречия, которые проявляются в поведении одной великой державы? Может быть, такие противоречия идут рука об руку с традиционными чувствами благородного народа, который ценит свободу и человеческое достоинство, такого народа, как народ Соединенных Штатов? Мы отказываемся верить в это, хотя мы часто сталкиваемся с парадоксальными событиями, в которых участвуют влиятельные американские круги.

84. Бывают также случаи, когда лидеры правительств и законодатели страдают плохой памятью, проявляя доброжелательность к фарисеям и забывая о своих друзьях. В этой связи я хотел бы отметить, что народ Боливии внес вклад ценой больших жертв в победу великого дела — дела, которому Соединенные Штаты Америки оказывали поддержку на протяжении второй мировой войны. Однако сегодня тот же самый народ, который был верным другом в тяжелое время, поворачивается спиной к бедности каждый раз, когда Общая административная служба объявляет о том, что она собирается выбросить на рынок минеральных ресурсов часть своих стратегических резервов. Снижая цену на олово путем создания искусственного избытка этого сырья, они проявляют свое безразличие к серьезным волнениям, вызываемым простым объявлением о распродаже этих резервов.

85. Таким образом, была еще больше ослаблена и без того слабая экономика Боливии, страны, которая добросовестно вкладывала свои усилия в дело накопления этих резервов, проявляя свою высокую сознательность и соглашаясь с обременительными замороженными ценами во имя поддержания солидарности в целях защиты

свободы и демократии. И народ этой страны живет в основном в условиях нищеты, которая ведет к беспорядкам, имеющим глубокие социальные корни, что является причиной бед, которые даже трудно предвидеть.

86. Выступая 27 сентября этого года в Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в качестве министра иностранных дел Боливии, г-н Рикардо Анайя сказал в связи с заявлением о том, что Общая административная служба поставит на рынок партию олова в 35 тыс. тонн из своих стратегических резервов:

«Цена на олово значительно упала, и это вызвало опасения в отношении пагубных последствий такого падения для экономики Боливии, в результате чего ее поступления сократятся приблизительно на 20 млн. долларов в год»<sup>2</sup>.

Далее он сказал:

«Подобное снижение дохода уменьшает для нашего государства возможность удовлетворять потребности народа и, следовательно, на деле осуществлять права человека. Это подтверждается тем фактом, что богатые страны, которые так часто рекомендуют соблюдать права человека, сами создают условия, которые мешают осуществлению этих прав»<sup>3</sup>.

87. Двойственная позиция, занятая в отношении нас — бедных стран,— и об этом следует сказать еще раз,— исходит не от народа Соединенных Штатов, а от кругов, стоящих у власти, в которых управляют крупные финансовые консорциумы.

88. Как можно видеть на примере случая, приведшего к созыву нынешнего заседания Совета Безопасности, это те же самые влиятельные круги, которые все прощают незаконному режиму, власть которого зиждется на системе угнетения и насилия. В то время как отсталые страны заняты преодолением серьезных трудностей в деле развития за короткий период времени, протягивается рука дружбы мятежному лидеру, который несет огромную ответственность. Эта протянутая рука указывает на то, что его присутствие здесь не только будет использовано для его собственных целей, но и будет означать, что дремлющий расизм всплывает на поверхность. Внимание, которое оказывается ему, возможно, будет истолковано как молчаливое согласие с его поведением, и это, естественно, должно встревожить людей.

89. Совету Безопасности приходится иметь дело со свершившимся фактом. Терпеливо и упорно Председатель Комитета по санкциям посол Джайпал возвращался к сути вопроса, от которой неоднократно явно отходили, до тех пор пока в сотрудничестве с группой африканских государств и на основе широких консультаций ему не удалось прийти к проекту резолюции, в котором

<sup>2</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать третья сессия, Пленарные заседания, 11-е заседание, пункт 363.

<sup>3</sup> Там же, пункт 364.

делается попытка исправить положение и вновь подтвердить эти принципы. Он подготовлен таким образом, что в тексте не делается упор на негативные аспекты проблемы, а созданный прецедент не отдает юриспруденцией; его отрицательные последствия смягчаются подтверждением моральных основ и вновь появившимися верой и надеждой. Эта скрытая надежда приходит к нам свыше и во всех добрых делах, несмотря ни на какие обстоятельства, которые порой, видимо, подрывают ее и мешают ее осуществлению. Всегда имеется благоприятный фактор, который превращает чувство разочарования в возрожденную веру, а штормовой ветер — в попутный ветерок. Исходя из этих соображений, мы голосовали за проект резолюции.

90. В заключение моя делегация хотела бы поблагодарить вас, г-н Председатель, за отличное руководство работой и всестороннее рассмотрение вопросов, что указывает на необыкновенную мудрость французского ума, и я желаю вам всяческих успехов в вашем руководстве работой Совета в октябре. Я хотел бы также вновь выразить мое восхищение послу Гулинскому за его напряженную работу в сентябре: благодаря его опыту и искусству этот период был плодотворным.

91. Г-н НГЕМА-МБА (Габон) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, я с особым удовольствием принимаю поздравления моей делегации в связи с вашим вступлением на пост Председателя этого важного органа — Совета Безопасности. В обстоятельствах, сложившихся в момент, когда проходят эти прения, и чреватых серьезными последствиями, Совет может лишь выразить удовлетворение по поводу того, что он использует ваш опыт и ваше умение. Мне хотелось бы также обратиться с поздравлениями к вашему предшественнику, представителю Чехословакии, который в прошлом месяце руководил работой нашего Совета с большим тактом и компетентностью.

92. Моя делегация серьезно обеспокоена положением, существующим в Зимбабве. Как нам всем известно, это положение остается критическим и взрывоопасным. По сути дела, главарь мятежников Ян Смит не только продолжает принимать новые меры для дальнейшего укрепления своего незаконного режима, но также заставляет африканское большинство населения по-прежнему терпеть самые ужасные страдания и переносить жестокие испытания.

93. Позиция моей делегации по этому вопросу в целом хорошо известна. Мы придерживаемся решений, принятых Организацией африканского единства и Генеральной Ассамблеей. Я хотел бы также вновь заявить, что никакое решение родезийской проблемы не может принести подлинный мир, если оно не будет эффективно поддержано всеми сторонами в конфликте. Поэтому любое соглашение, рассчитанное на предоставление власти так называемым представителям родезийского народа, будет обречено на провал.

94. Поэтому моя делегация поддерживает тех, кто считает, что созыв конференции, на которой будут представлены все стороны, — это лучшая и единственная надежда на достижение мирного урегулирования в Зимбабве.

95. Однако, возвращаясь конкретно к вопросу нашей повестки дня, я хотел бы сказать, что сегодня моя делегация серьезно озабочена так называемым заявлением группы африканских государств относительно визита в Соединенные Штаты главы мятежного режима Яна Смита [S/12885, приложение II].

96. Я ограничусь заявлением о том, что моя делегация не вполне понимает, почему по отношению к Яну Смицу занята столь двусмысленная позиция, если вспомнить, что в прошлом англо-американские усилия, направленные на созыв конференции всех сторон, чтобы найти решение родезийской проблемы, всегда наталкивались на упорное сопротивление самого Яна Смита.

97. Проголосовав за проект резолюции, который мы только что приняли, моя делегация искренне надеется, что этот визит не позволит Яну Смицу никого убедить, что его «внутреннее урегулирование» будет приемлемо, или не приведет к кампании — среди членов конгресса или американского народа — в поддержку отмены санкций, введенных Организацией Объединенных Наций против незаконного режима в Родезии. Мы надеемся, что правительство Соединенных Штатов никогда не позволит, чтобы такое важное решение Совета Безопасности потеряло свой смысл.

98. Г-н ГУЛИНСКИЙ (Чехословакия) (*говорит по-французски*): Разрешите мне прежде всего выразить вам, г-н Председатель, от имени моей делегации искренние поздравления по случаю вашего избрания на высокий пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и заверить в нашем полном сотрудничестве.

99. В этой связи мне доставляет удовольствие отметить весьма положительные тенденции в развитии отношений между Францией и Чехословакией. Наши две страны прилагают усилия, направленные на гармоничное и сбалансированное развитие своих взаимоотношений на основе богатых традиций и той роли, которую Франция и Чехословакия играют в процессе разрядки и мирного сотрудничества в Европе. Визиты во Францию, осуществленные в 1975 году главой правительства и министром иностранных дел Чехословакии, а также обмен парламентскими и другими делегациями послужили новым толчком в этом направлении. Визит министра иностранных дел Франции в Прагу в июле сего года подтвердил нашу общую заинтересованность в дальнейшем углублении и развитии отношений между министерствами иностранных дел наших двух стран на оперативном уровне.

[Далее оратор говорит по-русски.]

100. Г-н Председатель, решение правительства Соединенных Штатов Америки разрешить въезд

в страну главе незаконного расистского режима меньшинства в Южной Родезии заслуживает особого внимания со стороны Совета Безопасности, поскольку оно чревато серьезными последствиями как для справедливого разрешения родезийской проблемы, так и для эффективности дальнейшей работы самого Совета.

101. Что касается чехословацкой делегации, то мы полностью разделяем оценку, данную визиту г-на Смита в Соединенные Штаты в заявлении группы африканских стран от 6 октября [S/12885, приложение II]. Вместе с африканскими и другими государствами — членами Совета мы считаем, что этот визит представляет собой прямое нарушение буквы и духа резолюций Совета по родезийскому вопросу, в частности резолюций 253 (1968) и 423 (1978), и нарушение Устава Организации Объединенных Наций. О своей позиции чехословацкая делегация уже заявляла 6 октября на заседании Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 253 (1968)<sup>4</sup>. Решение американской администрации подрывает усилия международного сообщества, направленные на полную изоляцию незаконного расистского режима. Его значение и опасность можно понять во всей глубине, особенно если его рассматривать в связи с другими мерами, принимаемыми в Соединенных Штатах с целью отмены в одностороннем порядке обязательных экономических санкций против незаконного режима. Решение американской администрации явно направлено на то, чтобы придать видимость законности режиму меньшинства или так называемому внутреннему урегулированию, которое является результатом незаконной сделки от 3 марта текущего года.

102. Последствия этого решения исключительно опасны, и невозможно поэтому оправдывать его ссылками ни на «демократические принципы», ни на мнимое стремление продолжать разговоры о решении родезийской проблемы. Его результатом может быть лишь усиление упорства режима в отказе предоставить власть в стране африканскому большинству. В упомянутом заявлении группы африканских стран по этому поводу отмечается:

«Такой жест в сторону лидера мятежников может лишь поощрить незаконный режим к тому, чтобы он продолжал упорствовать и игнорировать волю международного сообщества, позволить лидеру мятежников по-прежнему осуществлять свои предательские действия против управляющей державы и еще больше поощрять его к проведению политики репрессий и крайней жестокости в отношении народа Зимбабве» [там же].

<sup>4</sup> S/AC.15/SR.316.

103. Исходя из вышесказанного, чехословацкая делегация поддержала требование о необходимости принятия Советом Безопасности такой резолюции, которая отразила бы ясно тот факт, что поступок американской администрации представляет собой нарушение резолюций Совета Безопасности и противоречит цели обеспечения справедливого решения родезийской проблемы.

104. Проголосовав за проект резолюции, мы хотели бы отметить, что, на наш взгляд, необходимо было более четко выразить, что Совет Безопасности имеет дело с явным нарушением резолюций Совета Безопасности и Устава Организации Объединенных Наций.

105. Наконец, разрешите мне, г-н Председатель, еще раз поблагодарить членов Совета за добрые слова, высказанные на сегодняшнем заседании в мой адрес.

106. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я благодарю представителя Чехословакии за его заявление, а также за теплые слова в мой адрес и в адрес моей страны.

107. Учитывая, что в моем списке ораторов больше не числится, я хотел бы сделать заявление в качестве представителя ФРАНЦИИ.

108. Мне хотелось бы выразить признательность моему предшественнику — представителю Чехословакии, который так умело, авторитетно и эффективно руководил работой Совета в сентябре. Я хотел бы также поблагодарить моих коллег за теплые слова в мой адрес.

109. Положения резолюции, которая нами была только что принята, отражают чувства, разделяемые делегацией Франции. Выдача визы Яну Смитку действительно идет вразрез с режимом санкций против Родезии, установленных резолюцией 253 (1968).

110. Правительство Соединенных Штатов заявило нам, что, предоставляя главе мятежного режима возможность прибыть в эту страну, оно намеренно шло на риск и хотело воспользоваться этой возможностью, для того чтобы повлиять на Яна Смита. Мы не сомневаемся в этих намерениях; мы даже готовы выразить надежду на то, что американская администрация сумеет заставить прибывшего с визитом Яна Смита прозреть и понять, что он должен передать власть подлинным представителям Зимбабве. Тем не менее предпринятая инициатива не учла положения резолюции, одобренной и поддержанной самим правительством Соединенных Штатов. Именно по этой причине делегация Франции проголосовала за только что принятую резолюцию.

*Заседание закрывается в 18 час. 50 мин.*

---

**كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة**  
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها  
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

**如何获取联合国出版物**

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

**COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES**

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS**

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---